

Forma patvirtinta
Šiaulių miesto savivaldybės administracijos direktoriaus
2021 m. birželio 10 d. įsakymu Nr. A-971

**SAVIVALDYBĖS BIUDŽETO LĖŠŲ NAUDOJIMO
JAUNIMO INICIATYVŲ PROJEKTUI „_____“
ĮGYVENDINTI SUTARTIS**

20__ m. _____ d. Nr. SŽ-_____
Šiauliai

Šiaulių miesto savivaldybės administracija (toliau – Savivaldybės administracija), atstovaujama Savivaldybės administracijos direktoriaus _____, ir _____
(vardas, pavardė) (juridinio asmens pavadinimas)

(toliau – Vykdytojas), atstovaujamas _____,
(juridinio asmens vadovo pareigos, vardas, pavardė)

toliau vadinami šalimis, vadovaudamiesi Šiaulių miesto savivaldybės administracijos direktoriaus 20__ m. _____ d. įsakymu Nr. A-____ „Dėl _____“, sudarė šią sutartį (toliau – Sutartis).

I. SUTARTIES DALYKAS

1. Sutarties dalykas yra jaunimo iniciatyvų projekto „_____“ (toliau – Projektas) vykdymo dalinis finansavimas Sutartyje nustatyta tvarka ir sąlygomis.

2. Projekto vykdytojas įsipareigoja įgyvendinti Projektą naudojant lėšas tik Projekto įgyvendinimo veiklai pagal Projekto sąmatą (forma B-1, patvirtinta Lietuvos Respublikos finansų ministro 2018 m. gegužės 31 d. įsakymu Nr. 1K-206) (toliau – Sąmata), kuri yra neatsiejama šios sutarties dalis.

II. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI IR TEISĖS

3. Savivaldybės administracija įsipareigoja:

3.1. iš dalies finansuoti Projektą ir skirti _____ (_____) Eur Projektui
(suma skaitmenimis ir žodžiais)

įgyvendinti pagal prie Sutarties pridėtą Sąmatą ir Priemonės biudžeto lėšų naudojimo paaiškinimą (Sutarties 1 priedas), kurie yra neatskiriamos Sutarties dalys;

3.2. lėšas pervesti į Projekto vykdytojo (kodas _____) atsiskaitomąją sąskaitą Nr. _____, _____ bankas, atsižvelgiant į Projekto vykdymo terminus;

3.3. teikti Projekto vykdytojui metodinę paramą Projekto vykdymo ir apskaitos tvarkymo klausimais;

3.4. patikrinus (ir) suderinus Projekto ataskaitas, per 10 dienų apie rezultatą informuoti Projekto vykdytoją.

4. Projekto vykdytojas įsipareigoja:

4.1. įvykdyti Sutarties 1 punkte nurodytą Projektą iki 20__ m. gruodžio 15 d.;

4.2. naudoti lėšas tik šioje Sutartyje nurodyto Projekto įgyvendinimo veiklai ir griežtai pagal nurodytą tikslinį paskirstymą – Sąmatą ir Priemonės biudžeto lėšų naudojimo paaiškinimą, šio įsipareigojimo nevykdymas laikomas esminiu Sutarties pažeidimu;

4.3. pagal Lietuvos Respublikos įstatymus mokėti visus mokesčius ir rinkliavas, susijusias su _____ gautų _____ lėšų panaudojimu;

4.4. vadovautis Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymu sudarant sutartis su autoriais ir atlikėjais;

4.5. buhalterinę apskaitą, susijusią su Projekto įgyvendinimu, tvarkyti vadovaujantis Lietuvos Respublikos teisės aktais;

4.6. nesuderinus su Savivaldybės administracija neperleisti jokių savo teisių ir įsipareigojimų, kylančių iš Sutarties, tretiesiems asmenims, šio įsipareigojimo nevykdymas laikomas esminiu Sutarties pažeidimu;

4.7. pateikti šiuos Projekto įvykdymo ir lėšų panaudojimo dokumentus (šio įsipareigojimo nevykdymas laikomas esminiu Sutarties pažeidimu):

4.7.1. Savivaldybės administracijai už pirmą - trečią ketvirčius ne vėliau kaip iki kito ketvirčio pirmojo mėnesio 5 d., o už ketvirtą ketvirtį ne vėliau kaip iki einamųjų biudžetinių metų gruodžio 15 d. pateikti Biudžeto išlaidų sąmatos vykdymo ataskaitą (forma Nr. 2, patvirtinta Lietuvos Respublikos finansų ministro 2008 m. gruodžio 31 d. įsakymu Nr. 1K-465 su pakeitimais) ir Priemonės biudžeto lėšų panaudojimo ataskaitą (Sutarties 2 priedas). Nepateikus einamųjų metų ketvirčio ataskaitų apie Projekto lėšų panaudojimą, Projekto vykdytojui nebus pervedamos lėšos kito ketvirčio priemonėms įgyvendinti. Sustabdytą lėšų mokėjimą Savivaldybės administracija atnaujina tik kitai šaliai pašalinus pažeidimus;

4.7.2. Projekto įgyvendinimo ataskaitą (Sutarties 3 priedas) ne vėliau kaip iki einamųjų biudžetinių metų gruodžio 15 dienos. Prie Projekto veiklos įgyvendinimo ataskaitos turi būti pridėta turima rašytinė ir (ar) vaizdinė medžiaga, susijusi su Projekto įgyvendinimu, Projekto vykdytojo ir (ar) Projekto rėmėjų indėlių pagrindžiančių dokumentų kopijos;

4.7.3. išlaidas pateisinančių dokumentų (sąskaitų – faktūrų, mokėjimo įrodymų, priėmimo – perdavimo aktų ir kt.) ir apmokėjimą įrodančių dokumentų kopijas;

4.8. jei Projekto veiklų įgyvendinimo plane keičiama veiklos data ir vieta, ne vėliau nei prieš 5 darbo dienas iki atitinkamo pasikeitimo raštu informuoti Šiaulių miesto savivaldybės administracijos jaunimo reikalų koordinatorių (vyriausiąjį specialistą) (toliau – jaunimo reikalų koordinatorius) dėl Projekto veiklų įgyvendinimo plano patikslinimo;

4.9. sudaryti sąlygas jaunimo reikalų koordinatoriui patikrinti, kaip vykdamas Sutartį naudojamos Savivaldybės biudžeto lėšos, ir pateikti visus prašomus dokumentus ir duomenis, susijusius su Sutarties vykdymu, Savivaldybės administracijos nustatytais terminais, būdu ir forma. Šio įsipareigojimo nevykdymas laikomas esminiu Sutarties pažeidimu;

4.10. nepanaudotas Projektui vykdyti skirtas lėšas, po Projekto įvykdymo, gražinti į Savivaldybės administracijos sąskaitą, bet ne vėliau kaip iki einamųjų biudžetinių metų gruodžio 15 d.;

4.11. skleisti informaciją (vietinėje žiniasklaidoje ir pagal galimybes kitose viešosios informacijos rengėjų ir visuomenės informavimo priemonių sistemose, Projekto vykdytojo interneto svetainėje ar socialinių tinklų paskyroje, o tokių neturint, Savivaldybės interneto svetainėje) apie įgyvendinamą Projektą, kad tikslinės grupės ir visuomenė daugiau sužinotų apie Projekto tikslus, eigą ir jo rezultatus. Skelbdamas ir skelisdamas informaciją apie Projektą, Projekto vykdytojas turi nepažeisti Lietuvos Respublikos įstatymų ir kitų teisės aktų reikalavimų, laikytis viešosios tvarkos ir nurodyti, kad Projektui lėšų skyrė Savivaldybė bei naudoti Šiaulių miesto savivaldybės logotipą. Viešai skelbiama informacija pateikiama, laikantis Bendrojo duomenų apsaugos reglamento nuostatų. Šio įsipareigojimo nevykdymas laikomas esminiu Sutarties pažeidimu;

4.12. Visoje teikiamoje informacijoje ir leidiniuose, neatsižvelgiant į jų formą ir pateikimo būdą, nurodyti, kad už ją atsakingas tik autorius ir kad Savivaldybė neatsako už toje medžiagoje pateiktos informacijos panaudojimą.

4.13. savo jėgomis ir lėšomis pašalinti dėl savo kaltės padarytus trūkumus, pažeidžiančius šios Sutarties sąlygas;

4.14. raštu informuoti Savivaldybės administraciją apie visus su Sutarties įgyvendinimu susijusius pakeitimus ir jų priežastis;

4.15. su Sutarties įgyvendinimu susijusius dokumentus saugoti vadovaujantis Lietuvos Respublikos archyvų įstatymu;

4.16. užtikrinti, kad Projekto išlaidos būtų tiesiogiai susijusios su Projekte numatytais veiklomis ir (ar) priemonėmis ir būtinos Projektui vykdyti, pagrįstos Projekto įgyvendinimo eiga ir Projekto įgyvendinimo veiklų planu, išlaidų pobūdžiu ir kiekiu;

4.17. užtikrinti, kad išlaidos būtų patirtos ir apmokėtos nuo Sutarties pasirašymo dienos iki Sutartyje numatytos dienos ir būtų pagrįstos išlaidų apmokėjimą pagrindžiančių dokumentų kopijomis;

4.18. paslaugas ar prekes Projektui vykdyti įsigyti už kainas, ne didesnes už įprastas rinkoje egzistuojančias perkamų paslaugų ar prekių kainas, laikytis racionalaus Valstybės bei Savivaldybės biudžeto lėšų naudojimo principo. Viešųjų pirkimų įstatymo 2 straipsnio 25 dalyje nustatytu atveju paslaugas ir prekes įsigyti šio įstatymo nustatyta tvarka;

4.19. nedelsdamas raštu pranešti Savivaldybės administracijai, jei negali įvykdyti Projekto arba jei Projekto vykdymą tęsti netikslinga, ir grąžinti visas skirtas lėšas į Savivaldybės administracijos sąskaitą.

4.20. informuoti Projekto dalyvį, kad Projekto įgyvendinimo metu gali būti fotografuojama, filmuojama, kad dalyvis gali būti matomas nuotraukose ar vaizdo įrašuose ir šios nuotraukos ar vaizdo įrašai gali būti viešai prieinamuose socialiniuose tinkluose ar medijos priemonėse;

4.21. užtikrinti galimybę Savivaldybės administracijai identifikuoti Projekte dalyvaujančių asmenų priklausymą įvairioms tikslinėms grupėms. Projekto vykdytojas privalo informuoti Projekto dalyvį, koku tikslu yra renkami ir tvarkomi jo asmens duomenys, užtikrinti Projekto dalyvio teisę susipažinti su Projekto vykdytojo saugomais jo asmens duomenimis ir tvarkyti duomenis vadovaudamasis asmens duomenų apsaugą reglamentuojančiais teisės aktais;

4.22. užtikrinti, kad įgyvendinant Projektą asmens duomenys būtų tvarkomi laikantis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) ir Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymo reikalavimų.

5. Savivaldybės administracija turi teisę:

5.1. tikrinti Projekto vykdytojo pateiktų dokumentų atitiktį Projekto vykdytojo pateiktoms išlaidas pateisinančių ir apmokėjimą įrodančių dokumentų oficialiai patvirtintoms kopijoms, kitiems su Projekto vykdymu susijusiems dokumentams ir medžiagai, įrodantiems jų turinį, įvertinti lėšų panaudojimo tikslingumą;

5.2. prašyti teikti visą informaciją apie vykdomą Projekto eigą, kitus su Projekto ir Sutarties vykdymu susijusius dokumentus ir medžiagą per Savivaldybės administracijos nustatytą terminą;

5.3. kontroliuoti pagal Sutartį skirtų lėšų tikslinį panaudojimą;

5.4. paaiškėjus, kad Projekto vykdytojas skirtas lėšas panaudojo ne pagal Sutarties 1 skyriuje nurodytą tikslinę paskirtį arba nesilaikydamas Sutarties sąlygų, reikalauti, kad šias lėšas Projekto vykdytojas nedelsdamas grąžintų į Sutartyje nurodytą Savivaldybės administracijos sąskaitą;

5.5. atlikti Projekto įgyvendinimo ir lėšų panaudojimo teisingumo ir tikslingumo auditą.

6. Projekto vykdytojas turi teisę:

6.1. perskirstyti Priemonės biudžeto lėšų naudojimo paaiškinime (Sutarties 1 priedas) nurodytas lėšas tarp nurodytų išlaidų grupių (eilučių), jei lėšų skirtumas viršija 50 Eur. Norėdamas patikslinti Priemonės biudžeto lėšų naudojimo paaiškinimą, jaunimo reikalų koordinatoriui raštu turi pateikti pagrįstą prašymą tikslinti šį dokumentą ir lyginamąjį tikslinamo Priemonės biudžeto lėšų naudojimo paaiškinimo projektą. Prašymą tikslinti Priemonės biudžeto lėšų naudojimo paaiškinime nurodytas išlaidas pagal grupes (eilutes) galima teikti tik dėl nepatirtų išlaidų. Prašymą

tikslinti pagal išlaidų grupes (eilutes) galima teikti vieną kartą per ketvirtį, bet ne vėliau kaip likus 5 (penkioms) darbo dienoms iki kito ketvirčio pabaigos. Vėliau pateikti prašymai nenagrinėjami;

6.2. jei lėšų skirtumas Priemonės biudžeto lėšų naudojimo paaiškinime (Sutarties 1 priedas) tarp nurodytų išlaidų grupių (eilučių) neviršija 50 Eur, Projekto vykdytojas lėšas gali perskirstyti savo nuožiūra vieną kartą per ketvirtį.

6.3 Praleidus Priemonės biudžetinių lėšų naudojimo paaiškinimo tikslinimo terminą ar kitaip pažeidus tikslinimo tvarką, Projekto vykdytojas tikslinimų atlikti neturi teisės. Tokiu atveju išlaidos, viršijančios 50 Eur, pripažįstamos netinkamomis ir jas Projekto vykdytojas turi grąžinti į Savivaldybės administracijos sąskaitą iki einamųjų biudžetinių metų gruodžio 15 d. Negrąžinus lėšų iki nustatyto termino, jos priverstinai išieškomos teisės aktų nustatyta tvarka.

III. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ IR GINČŲ SPRENDIMO TVARKA

7. Projekto vykdytojas, pateikęs klaidingas žinias apie Projekto vykdymą ar ne pagal paskirtį panaudojęs Savivaldybės biudžeto lėšas, atsako Jaunimo iniciatyvų projektų finansavimo nuostatų ar kitų Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

8. Savivaldybės administracijai nustačius, kad Projekto vykdytojas skirtas Savivaldybės biudžeto lėšas panaudojo ne pagal paskirtį, Projekto vykdytojas privalo jas grąžinti Savivaldybės administracijai per Savivaldybės administracijos nustatytą laikotarpį. Negrąžintos lėšos išieškomos Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

9. Projekto vykdytojas atsako už savo teiktų rekvizitų, duomenų tikslumą ir teisingumą. Savivaldybės administracija neatsako už Sutarties vykdymo nesklandumus, kylančius dėl Sutartyje neteisingai nurodytų Projekto vykdytojo rekvizitų ir kitų duomenų. Pasikeitus šalių kontaktiniams duomenims ir (ar) rekvizitams, šalys nedelsdamos turi raštu apie tai informuoja viena kitą.

10. Už informacijos ir pateiktų duomenų tikslumą, teisingumą, išsaugojimą, jų pateikimą laiku, gautų lėšų buhalterinės apskaitos tvarkymą Projekto vykdytojas atsako šios Sutarties ar Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

11. Sutarties šalys dėl Sutarties kylančius ginčus ar nesutarimus sprendžia konsultacijų ir derybų būdu.

12. Nepavykus ginčo išspręsti, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka Lietuvos Respublikos teismuose.

IV. SUTARTIES GALIOJIMAS, NUTRAUKIMAS IR PAKEITIMAS

13. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos (Sutarties pasirašymo diena laikoma data, kai Sutartį pasirašo paskutinė šalis) ir galioja iki visiško šalių įsipareigojimų įvykdymo, bet ne vėliau, nei iki einamųjų biudžetinių metų gruodžio 15 d. Pasibaigus sutarčiai lieka Sutarties šalių įsipareigojimai dėl tarpusavio atsiskaitymo.

14. Sutarties 1, 2 ir 3 priedai yra neatsiejama Sutarties dalis:

14.1. Priemonės biudžeto lėšų panaudojimo paaiškinimas (Sutarties 1 priedas);

14.2. Priemonės biudžeto lėšų panaudojimo ataskaita (Sutarties 2 priedas);

14.3. Projekto įgyvendinimo ataskaita (Sutarties 3 priedas).

15. Sutartis gali būti papildyta, keičiama, nutraukta papildomu raštišku šalių susitarimu, kuris, patvirtintas abiejų šalių atstovų parašais ir antspaudais, yra neatskiriama Sutarties dalis.

16. Jei numatoma, kad Savivaldybės biudžeto pajamų planas iki metų pabaigos nebus įvykdytas, Savivaldybės administracijos iniciatyva Sutartis gali būti pakeičiama iki einamųjų metų spalio 1 dienos raštu įspėjus Projekto vykdytoją apie Sutarties sąlygų pakeitimus.

17. Sutartis gali būti nutraukta:

17.1. Šalių susitarimu;

17.2. kai Šalys nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų;

17.3. teisės aktuose numatytais pagrindais.

18. Jei Projekto vykdytojas nesilaiko Sutartyje numatytų įsipareigojimų, Savivaldybės administracija turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį ne vėliau kaip prieš 10 dienų raštiškai įspėjusi Projekto vykdytoją apie Sutarties nutraukimą.

19. Jei Savivaldybės administracija nesilaiko Sutartyje numatytų įsipareigojimų, Projekto vykdytojas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį ne vėliau kaip prieš 10 dienų raštiškai įspėjęs Savivaldybės administraciją apie Sutarties nutraukimą.

20. Savivaldybės administracija turi teisę nedelsiant sustabdyti lėšų pagal šią Sutartį skyrimą ir nutraukti Sutartį su Projekto vykdytoju dėl esminių Sutarties pažeidimų įspėjusi Projekto vykdytoją prieš tris dienas ir reikalauti Projekto vykdytoją grąžinti skirtas lėšas, kai:

20.1. nustato, kad Projekto vykdytojui skirtos lėšos naudojamos ne pagal tikslinę paskirtį;

20.2. Projekto vykdytojas nesuderinęs su Savivaldybės administracija, perduoda Projekto įgyvendinimą kitam fiziniam ar juridiniam asmeniui;

20.3. Projekto vykdytojas nepateikia Savivaldybės administracijai Sutarties 4.7. papunktyje nurodytų ataskaitų arba per Savivaldybės administracijos nustatytą terminą nepašalina pateiktų ataskaitų trūkumų;

20.4. Projekto vykdytojas nesudaro sąlygų jaunimo reikalų koordinatoriui susipažinti su dokumentais, susijusiais su Projekto įgyvendinimu ir Sutarties vykdymu, kitaip trukdo atlikti Projekto vykdymo stebėseną;

20.5. paaiškėja, kad Jaunimo iniciatyvų projektų finansavimo konkurso nuostatų 19.4 papunktyje (2 priedas) nurodytoje pažymoje buvo pateikta klaidinanti ar melaginga informacija;

20.6. Projekto vykdytojui iškeliami bankroto byla arba jis likviduojamas, sustabdoma jo ūkinė veikla arba susiklosto situacija, kuri kelia pagrįstų abejonų, kad sutartiniai įsipareigojimai nebus įvykdyti tinkamai;

20.7. Savivaldybės administracija gauna pagrįstą informaciją, kad Projekto vykdytojas nevykdo ar negalės vykdyti Biudžeto lėšų naudojimo sutarties įsipareigojimų.

V. NENUGALIMOS JĖGOS (FORCE MAJEURE) APLINKYBĖS

21. Šalys neatsako už visišką ar dalinį savo įsipareigojimų pagal Sutartį nevykdymą, jei tai įvyksta dėl nenugalimos jėgos aplinkybių poveikio.

22. Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 patvirtintomis Atleidimo nuo atsakomybės, esant nenugalimos jėgos aplinkybėms, taisyklėmis.

23. Šalis, kuri dėl nenugalimos jėgos aplinkybių veikimo negali vykdyti savo įsipareigojimų pagal Sutartį, privalo apie tai pranešti kitai šaliai per 10 dienų nuo tokių aplinkybių veikimo pradžios.

VI. ASMENS DUOMENŲ APSAUGA

24. Vykdydamos Sutartį Šalys įsipareigoja asmens duomenų tvarkymą vykdyti teisėtai, laikantis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (toliau – Reglamentas), Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymo ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių asmens duomenų tvarkymą.

25. Abi Šalys yra asmens duomenų valdytojai, kurie tvarko savo darbuotojų asmens duomenis teisėto intereso ir sudarytos darbo sutarties pagrindu. Kiekviena Šalis kitos Šalies pateiktus jos darbuotojų, įgaliotų asmenų, subrangovų darbuotojų ar kitų atstovų, taip pat kitų asmenų duomenis tvarkys šios Sutarties vykdymo, teisėto intereso, siekiant pareikšti ar apsiginti nuo ieškinių ar kitų reikalavimų, o taip pat siekiant įvykdyti Šaliai taikomuose teisės aktuose numatytas teises prievoles, tikslais bei juos atitinkančiais teisiniais pagrindais.

26. Šalys įsipareigoja įgyvendinti tinkamas organizacines ir technines priemones užtikrinančias tvarkomų asmens duomenų apsaugą. Šalys užtikrina gautų asmens duomenų apsaugą nuo neteisėtos prieigos prie jų, nuo neteisėto atskleidimo, sunaikinimo, pakeitimo nuo kitokio neteisėto asmens duomenų tvarkymo. Nurodytos priemonės turi užtikrinti iškilusią riziką atitinkantį saugumo lygį.

27. Šalys asmens duomenis saugo ne ilgiau nei to reikalauja duomenų tvarkymo tikslai ar numato teisės aktai, jeigu juose yra nustatytas ilgesnis duomenų saugojimas. Asmens duomenys turi būti saugomi tol, kol iš sutartinių santykių gali kilti pagrįstų reikalavimų arba kiek tai reikalinga Šalių teisėtiems interesams įgyvendinti ir apsaugoti. Nebereikalingi asmens duomenys sunaikinami.

28. Gali būti tvarkomi šie Šalių vadovų, kitų darbuotojų, atsakingų asmenų ar atstovų, atstovaujančių Šalims, duomenys (I) vardas, pavardė; (II) kontaktiniai duomenys (darbo telefono numeris, darbo elektroninis paštas, darbovietės adresas; (III) užimamos pareigos; (IV) įgaliojimų (atstovavimo) duomenys, įskaitant atstovų asmens kodus, adresus; (V) Šalių vardu ir interesais vykdomas susirašinėjimas, ar kiti duomenys suformuojami Sutarties vykdymo metu.

29. Tvarkomus duomenis gali gauti: (I) Šalių darbuotojai, atsakingi už Šalių tarpusavio bendradarbiavimą ir ryšių palaikymą, taip pat vykdytys buhalterinės apskaitos, informacinių sistemų priežiūros funkcijas; (II) informacinių sistemų, kurias Šalys naudoja tarpusavio santykių valdymui, teikėjai ir prižiūrėtojai; (III) mokesčių inspekcija; (IV) bankai; (V) Šalių pasitelkiami kiti asmenys, susiję su Sutarties vykdymu.

30. Jei Šalys ketina pasinaudoti kitų tolesnių duomenų tvarkytojų paslaugomis, Šalys perduos kitai Šaliai informaciją apie tolesnį duomenų tvarkytoją. Tokiu atveju, Šalys privalo užtikrinti, kad tolesnis duomenų tvarkytojas vykdys bent tuos pačius įsipareigojimus ir įgaliojimus, kuriuos ši Sutartis nustato. Taip pat Šalys supranta, kad jos pačios atsakys už tolesnių duomenų tvarkytojų veiksmus ir neveikimą.

31. Kiekviena šalis įsipareigoja tinkamai informuoti savo darbuotojus ir kitus asmenis, kurie bus pasitelkti Sutarčiai su Šalimis vykdyti, apie jų asmens duomenų tvarkymą, vykdomą kitos Šalies šios Sutarties sudarymo ir vykdymo tikslais, pateikdama visą Reglamento 13 ar 14 straipsnyje nurodytą informaciją. Informuojančioji šalis su aukščiau nurodyta informacija privalo supažindinti pasirašytinai arba el.paštu (jei pagal elektroninio pašto adresą įmanoma identifikuoti gavėją), išsaugoti su tuo susijusią informaciją, ir kitai šaliai pareikalavus, ją nedelsiant pateikti.

32. Šalys šia Sutartimi susitaria, kad po Sutarties nutraukimo ar pasibaigimo, jos sunaikins arba grąžins visus joms patikėtus tvarkyti asmens duomenis pagal Sutartį ir jų kopijas, nebent Europos Sąjungos (ES) ar jų šalies įstatymai nustato reikalavimą saugoti asmens duomenis.

VII. KITOS SĄLYGOS

33. Tinkamomis finansuoti laikomos šios Projekto išlaidos:

33.1. Projektui įgyvendinti reikalingoms prekėms, priemonėms (kanceliarinėms, ūkinėms prekėms, gėlėms, suvenyrams, mokomosioms priemonėms: literatūrai, vaizdo (ar) garso medžiagai, kompiuterinių žaidimų konsolėms, kitoms prekėms, išskyrus maisto prekes ir gėrimus, reikalingoms suplanuotiems renginiams organizuoti), tiesiogiai susijusioms su Projekto įgyvendinama veikla, įsigyti, išskyrus ilgalaikį materialųjį turtą;

33.2. paslaugų (patalpų, techninės įrangos nuomos, viešinio, leidybos, banko, pašto, ryšio, apgyvendinimo (ne daugiau kaip 14 eurų 1 asmeniui per parą), ir kitų atlygintinų paslaugų, maitinimo paslaugų (ne daugiau kaip 8 Eur 1 asmeniui per dieną, jei renginys vyksta ne vieną dieną, ir ne daugiau kaip 2,5 Eur 1 asmeniui kavos pertraukos (seminarų, konferencijų metu) išlaidoms;

33.3. apmokėjimui pagal autorines sutartis (įskaitant mokesčius);

33.4. transporto išlaidoms (transporto nuomos, kelionių bilietų, kuro (ne daugiau kaip 10 proc. Savivaldybės skiriamų lėšų) apmokėti;

33.5. išlaidoms savanoriškai veiklai organizuoti (Lietuvos Respublikos savanoriškos veiklos įstatyme nustatyta tvarka).

34. Visos kitos išlaidos, nepaminėtos 33 punkte, Savivaldybės biudžeto lėšomis nebus finansuojamos.

35. Jaunimo reikalų koordinatorius, patikrinęs ir suderinęs 4.7.1. papunktyje nurodytas ataskaitas, pateikia jas Savivaldybės administracijos Apskaitos skyriui.

36. Projekto vykdytojas naudodamas savivaldybės biudžeto lėšas projektui vykdyti, neįvykdęs Sutarties ar netinkamai ją įvykdęs ir tai buvo esminis Sutarties pažeidimas, 2 (dvejus) metus nuo pažeidimo pašalinimo ar panaikinimo praranda teisę dalyvauti Savivaldybės organizuojamuose konkursuose.

37. Sutarties šalių įsipareigojimai laikomi įvykdyti, kai Projekto vykdytojas pateikia Savivaldybės administracijai Sutarties 4.7.1 ir 4.7.2. papunkčiuose nurodytas ataskaitas ir suderina jas su jaunimo reikalų koordinatoriumi, atsakingu už Sutarties sudarymą ir vykdymą. Minėtos ataskaitos yra neatsiejama Sutarties dalis.

38. Projektui vykdyti skirtos lėšos negali būti perkeltos į kitus biudžetinius metus.

39. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais lietuvių kalba, turinčiais vienodą juridinę galią, po vieną kiekvienai šaliai. Sutarties papildymai ir pakeitimai galioja tik patvirtinti šalių atstovų parašais ir antspaudais.

VIII. ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

Šiaulių miesto savivaldybės administracija
 Vasario 16-osios g. 62, LT-76295 Šiauliai
 Tel.: (8 41) 59 62 00, (8 41) 59 63 03
 Faks. (8 41) 52 41 15
 El. p. rastine@siauliai.lt
 Įmonės kodas 188771865
 AB bankas „Swedbank“
 Banko kodas 73000
 Ats. s. LT30 7300 0100 9374 1771

Juridinio asmens pavadinimas
 Juridinio asmens adresas
 Tel. _____
 Faks. _____
 El. p. _____
 Juridinio asmens kodas _____
 _____ bankas
 Banko kodas _____
 Ats. s. _____

(pareigų pavadinimas) A. V.

(pareigų pavadinimas) A. V.

(parašas)

(parašas)

 (vardas ir pavardė)

 (vardas ir pavardė)

(Sutarties kuratorius)